

**荔景天主教中學**  
**通告 第四百四十四號 (2023-2024)**  
**有關「童軍消防訓練班」事**

敬啟者：

貴子弟獲選參加童軍消防訓練班，有關活動詳情如下：

項目	童軍消防訓練班		
活動日期	2024年7月13日 (星期六)	2024年7月20日 (星期六)	2024年7月21日 (星期日)
活動時間	上午10:00-下午5:00	上午10:00-下午6:00	上午10:00-下午1:15
活動地點	新界葵涌和宜合道308號 鄧肇堅男女童軍中心1樓 馬會堂	新界葵涌和宜合道308號 鄧肇堅男女童軍中心 1樓馬會堂及有蓋操場	新界葵涌和宜合道308號 鄧肇堅男女童軍中心1樓 馬會堂及鄰近消防局(地點 待定)
集合時間/解散時間	上午10:00/下午5:00	上午10:00/下午6:00	上午10:00/下午1:15
集合時間/解散地點	請同學自行前往活動地點，並於活動完結後自行解散。		
費用	每位港幣100元，該費用只包括營費、行政費、講義、活動設備及茶點，其他費用概由參加者自行負責。費用須以劃線支票繳交，抬頭請書「香港童軍總會新界地域」為收款人，始被接納。		
服飾	整齊戶外童軍制服		
負責導師	陳淑玲小姐		
備註	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 本通告可於新界地域網頁內瀏覽，而取錄名單則於訓練班開始前14天上載至以下網頁 <a href="http://www.scout-ntr.org.hk/mainweb/big5/circulars/admission.php">http://www.scout-ntr.org.hk/mainweb/big5/circulars/admission.php</a>；</li><li>2. 參加者一經取錄，所繳交之費用將不獲發還；</li><li>3. 參加費用及取錄資格均不可轉讓他人；</li><li>4. 參加訓練班時須穿著整齊童軍制服或由班領導人指定的服裝；</li><li>5. 參加者須全期出席，不得遲到或早退，並在需要時完成指定的事工，始獲考慮頒發證書；</li><li>6. 參加者須自行安排班期內之膳食；</li><li>7. 本訓練班/訓練考核活動獲「青少年成員及童軍領袖訓練資助計劃」資助，合資格者之班費/參加費用因此獲得減半；</li><li>8. 有經濟需要之青少年成員可根據「學生隊員訓練資助計劃」申請資助參加本訓練班，詳情請參閱總會行政通告；</li><li>9. 本訓練班之班相將存放於新界地域，有可能用作訓練或宣傳童軍活動之用，謹此聲明；</li><li>10. 如有任何查詢，請於辦公時間內致電2425 5999與活動幹事李敏儀女士聯絡。</li></ol>		

請同學謹記在活動期間，貴重物品必須隨身攜帶，免招損失。此外，為讓活動能順利進行，懇請督促貴子弟於活動進行期間，嚴謹聽從領隊老師的指導，以及遵守有關校外活動安全守則，免生意外。敬請填妥以下回條，並着貴子弟於五月十六日(星期四)或之前交回余嘉敏老師，以便彙辦。此。

此致  
貴家長

荔景天主教中學校長  
劉廣業謹啟

二零二四年五月十日

註：如天文台發出八號預警/八號或以上颱風信號/紅色或黑色暴雨警告，教育局宣佈學校停課，當天的活動將會取消。

**【回條】**  
**有關「童軍消防訓練班」事**

敬覆者：

有關「童軍消防訓練班」事已知悉，本人\*同意／不同意 \*小兒／小女 參加上述活動。

此覆  
荔景天主教中學校長

學生姓名： \_\_\_\_\_

班別/班號： \_\_\_\_\_ ( )

家長姓名： \_\_\_\_\_

家長簽署： \_\_\_\_\_

二零二四年 月 日

\*請刪去不適用者

香港童軍總會  
Scout Association of Hong Kong  
活動／訓練班報名表  
Application Form for Activity / Course

活動／訓練班名稱 Activity / Course Title
-------------------------------------

個人簡歷 Personal Particulars

姓名 (中文) Name (Chinese)	(英文) (English)			
性別 Gender	出生日期 Date of Birth	身份證號碼* H.K.I.D.Card No.		
通訊地址 Address				
聯絡電話 Contact No.	電郵地址 E-mail Address			
團 Section	旅 Group	區 District	地域 Region	職位 Rank
童軍成員編號 Scout ID	委任證／委任書編號 Cert. of Appointment / Warrant No.			
緊急事故聯絡人 (姓名) Emergency Contact Person (Name)	關係 Relationship	聯絡電話 Contact No.		
附加資料 Additional Information				

\*除有關活動／訓練班規定必須填寫外，此欄可選擇不填。

It is optional for you to fill in this column except the activity / course is requested.

請於簽署前，參閱背頁所列之備註。

Before you sign this form, please refer to the remarks overleaf.

若申請人為18歲以下，須填妥背面之家長同意書。

If applicant is under 18 years old, please complete overleaf Parent's Consent Form.

申請人簽署 Applicant's Signature: _____	若申請人為青少年成員，請加領袖簽署及旅印。 If applicant is a youth member, please endorse with Leader's Signature and Group Stamp.	
日期 Date : _____	領袖簽署 Leader's Signature : _____	旅印 Group Stamp:
	姓名 Name of Leader : _____	
	職位 Rank : _____	

辦事處專用 Office Use Only

費用 Fee: HK\$	日期 Date:
支票號碼 Cheque No.:	

申請人請用正楷填寫回郵地址 Applicant should enter the name and correspondence address in block letters

姓名: Name _____	姓名: Name _____
地址: Address _____	地址: Address _____

**家長同意書**  
**Parent's Consent Form**

**活動 / 訓練班資料**  
**Activity / Course Information**

舉辦日期

Date : \_\_\_\_\_

舉辦地點

Venue : \_\_\_\_\_

內容

Content : \_\_\_\_\_

**聲明**

**Declaration**

本人已清楚上述活動／訓練班之主要內容，且確知敝子弟之健康情況適宜參與有關活動。現同意敝子弟\_\_\_\_\_（姓名）參與上述活動／訓練班。

I certify that I have acknowledged the content of the above activity / course and the health condition of my son / daughter is suitable for the activity. Thus, I hereby agree \_\_\_\_\_ (Name of applicant) to participate in the above activity / course.

特別健康情況（例如敏感、哮喘等）

*Special health condition (e.g. allergy, asthma etc)*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

家長／監護人簽署

\*Parent / Guardian's Signature : \_\_\_\_\_

家長／監護人姓名（正楷）

\*Name of Parent / Guardian : \_\_\_\_\_  
( in block letters)

日期

Date : \_\_\_\_\_

緊急聯絡電話

Emergency Contact No.: \_\_\_\_\_

\* 請刪去不適用者

Please delete the inappropriate

\*\*\*\*\*

備註 Remarks

1. 申請表格內填報的個人及其他有關的資料，會供本會處理申請參與活動／訓練班及有關的用途。在表格內提供的個人及其他有關資料純屬自願。然而，如果沒有正確或足夠的資料，本會可能無法處理有關的申請。

The personal data and other related information provided in the application form will be used by the Association for dealing with the application for participating in the activity / course and other related purposes. The provision of personal data and other related information by means of the application form is voluntary. However, we may not be able to process the application if no accurate or adequate data is provided.

2. 在一般情況下，報名表將於活動／訓練班完成後6個月銷毀。

Application form will normally be destroyed 6 months after completion of the activity / course.